

## 西岸藝術與設計博覽會

**貴賓預覽** 2018 年 11 月 7 日（週三）  
**公眾參觀** 2018 年 11 月 8 日（週四）至 11 月 11 日（週日）

**地點** 上海西岸藝術中心  
**展位** N111

**藝術家** 徐龍森

美國芝加哥藝術博物館剛於今年春季舉辦徐龍森的大型個展，是美國當代藝術館水墨個展的重要里程碑。漢雅軒於 2018 年「西岸藝術與設計博覽會」延續推薦徐龍森作品，呈現畫家如何以尺度宏偉的創作介入當代建築空間。

徐龍森糅合傳統筆法和當代繪畫的語境，擺脫水墨畫伏案創作的尺度局限，進而挑戰建築空間，開拓了山水畫的新局面。

### 關於徐龍森

二零一八年春季，美國芝加哥藝術博物館舉辦《天境之光：徐龍森作品展》，這是美國當代藝術館水墨個展的重要里程碑。徐龍森對應博物館的建築空間創作巨型山水裝置，靈感來自富於神話典故的崑崙山。

中國藝術自古罕見這等宏偉尺度的創作和展示方式，徐龍森建構「山水」這個精神家園的雄心無法不令觀者讚歎。他曾在多家重要美術館展示其巨幅山水，包括比利時布魯塞爾皇家法院（二零零九年）和意大利羅馬古文明博物館（二零一一年）等。二零一三年，徐龍森受美國納爾遜·阿特金斯藝術博物館邀請，以其長達二十六米的巨幅山水和博物館聞名的宋元典藏一起展出，進行跨越時空的對話。

徐龍森一九五六年出生於中國上海，一九七六年畢業於上海工藝美術學校，現居北京創作。

徐龍森 (1956年生)

- 1956 出生於中國上海  
1976 畢業於上海工藝美術學校  
現居北京創作

個展選錄

- 2018 《天境之光：徐龍森作品展》，美國芝加哥藝術博物館  
《徐龍森：雲山蒼蒼》，香港漢雅軒  
2017 《山水圖騰：徐龍森個展》，破界·BAZAAR 150 週年藝術巡展，北京、成都、上海  
2016 《徐龍森：山風》，香港漢雅軒  
2015 《萬壑如摧》《萬木如風》，阿聯酋阿布扎比藝術展公共空間  
《山不厭高》，公共空間，香港巴塞爾藝術展  
《徐龍森》，香港漢雅軒  
2014 《玉出昆侖：徐龍森山水作品展》，杭州中國美術學院美術館  
2013 《空間之外：徐龍森山水畫展·南京》，南京藝術學院美術館  
《江山行旅：中國古今山水畫展》，美國堪薩斯城，納爾遜·阿特金斯藝術博物館  
(中國宋代許道寧、李成、馬遠、夏圭等山水作品與徐龍森的巨幅山水作品同時展出)  
2011 《山水圖騰：徐龍森山水藝術展》，英國倫敦大學 Brunei Gallery  
《山河歲月：徐龍森山水畫展》，意大利羅馬古文明博物館  
2010 《胭脂：徐龍森山水畫展》，法國巴黎畢加索畫室  
2009 《山不厭高：徐龍森山水畫展》，比利時布魯塞爾皇家法院

群展選錄

- 2017 《遊觀：遊·景·地》，香港巴塞爾藝術展  
2016 《跨越地球：U3 第八屆斯洛文尼亞當代藝術三年展》，斯洛文尼亞現代美術館  
《山水宣言：公望美術館開館展》，中國杭州公望美術館  
《文明的迴響系列展覽第一部：穿越敦煌》，中國北京太廟藝術館  
2015 《China's Magic Mountains: A New Vision》，阿布扎比藝術展  
《法外神山》，香港巴塞爾藝術展  
《Be Inspired》，香港置地廣場  
2009 《開放的視域：中國當代藝術作品展》，布拉格捷克國家美術館  
2008 《水墨新境》，德國德累斯頓國家藝術收藏館  
2007 《九棵樹》，中國北京今日美術館  
2005 《「世紀」與「天堂」：第二屆成都雙年展》，中國成都國際會展中心

## West Bund Art & Design

**VIP Preview** Wednesday, 7 November 2018  
**Public Days** Thursday, 8 November 2018 – Sunday, 11 November 2018

**Venue** West Bund Art Center, Shanghai  
**Booth No.** N111

**Artist** Xu Longsen

This past spring the famed Art Institute of Chicago held a major solo exhibition for Xu Longsen, marking an important milestone in the presentation of contemporary Chinese ink landscape art in the United States. At West Bund Art & Design 2018, Hanart TZ Gallery is pleased to present works by Xu Longsen that further explore the way the monumental landscape art of this modern master creates a completely new method of display within a contemporary architectural context.

Xu Longsen is renowned for his unique approach to melding the vocabulary of traditional ink painting into the language of contemporary art. Breaking through the spatial limitations of the traditional manner of display and challenging architectural space, Xu Longsen opens up limitless new possibilities for the future of ink art.

### About Xu Longsen

Xu Longsen's art underscores the continued relevance of *shanshui* (Chinese ink landscape) painting in the contemporary world, and the monumentality and layered delicacy of his vistas offer a new realm of encounter for a contemporary audience.

Xu Longsen's landscapes challenge the monumentality of modern architecture with their imposing presences. His monumental installations, recently shown at the Museum of Roman Civilization in Italy (2011) and the Palace of Justice in Belgium (2009), astonished viewers with their breathtaking effects that seem to challenge the edifices of architecture with natural peaks that burst through the confines of manmade space. The sublimity hinted at by Chinese classical landscapes here manifests itself in physical presence.

Xu's art is both a radical departure from, and an homage to, the past. His position within the lineage of this important tradition was recognized in the invitation by the Nelson-Atkins Museum of Art in 2013 when he was invited to exhibit his immense horizontal landscape together with the museum's famous collection of masterwork paintings from the 10<sup>th</sup> to 18<sup>th</sup> century.

In Spring 2018, the prestigious Art Institute of Chicago presented Xu Longsen's solo exhibition *Light of Heaven* (February through June 2018), marking the first time the Art Institute has presented an exhibition of contemporary ink painting. Xu's massive installation consists of a set of pillars molded from felt and painted with layers of ink wash, along with a number of breathtaking landscape paintings—all inspired by the mythological Mount Kunlun, home to many Chinese gods and goddesses. With this site-specific installation, Xu again creates an impressive dialogue with the architecture of the site of display, evoking a sense of aesthetic and physical fusion.

Xu Longsen was born in Shanghai in 1956, and graduated from the Shanghai Arts and Crafts College in 1976. He currently lives in Beijing.

## XU Longsen (b.1956)

- 1956 Born in Shanghai, China  
1976 Graduated from the Shanghai Arts and Crafts College, Shanghai, China  
Currently lives in Beijing, China

### Selected Solo Exhibitions

- 2018 *Xu Longsen: Mountains in the Clouds*, Hanart TZ Gallery, Hong Kong  
*Xu Longsen: Light of Heaven*, The Art Institute of Chicago, USA
- 2017 *Shanshui Totem - Xu Longsen's Solo Exhibition*, Harper's Bazaar 150th Anniversary Exhibition, Beijing, Chengdu, Shanghai, China
- 2016 *Wind on the Mountain*, Hanart TZ Gallery, Hong Kong
- 2015 *The Invincible Mountains and The Dynamic Forest*, Beyond, Abu Dhabi Art, Manarat Al Saadiyat, Saadiyat Cultural District, UAE  
*Beholding the Mountain with Awe No.1*, Encounters, Art Basel Hong Kong  
*XU Longsen*, Hanart TZ Gallery, Hong Kong
- 2014 *Jade Stone from Kunlun: Chinese Shanshui Painting Exhibition by Xu Longsen*, Museum of Contemporary Art, China Academy of Art, Hangzhou, China
- 2013 *Landscape Painting Exhibition by Xu Longsen·Nanjing*, Art Museum of Nanjing University of the Arts, Nanjing, China  
*Journey through Mountains & Rivers: Chinese Landscapes Ancient & Modern*, The Nelson-Atkins Museum of Art, Kansas City, MO, USA
- 2011 *Shanshui Totem - Xu Longsen Shanshui Art Exhibition*, The Brunei Gallery, University of London, UK  
*Xu Longsen, On Top of Two Empires*, Museum of Roman Civilization, Rome, Italy
- 2010 *Rouge - Xu Longsen Landscape Painting Exhibition*, Picasso Studio, Paris, France
- 2009 *Xu Longsen, On Top of A Thousand Mountains*, Palace of Justice, Brussels, Belgium

### Selected Group Exhibitions

- 2017 *View of Wandering: Wandering. Scenery. Land*, Art Basel Hong Kong
- 2016 *Beyond the Globe – 8th Triennial of Contemporary Art U3*, Museum of Modern Art, Ljubljana, Slovenia  
*Shanshui, a Manifesta - The Opening Exhibition of Gong Wang Museum*, Hangzhou, China  
*Echo of Civilization: Crossing Dunhuang*, The Imperial Palace Museum, Beijing, China
- 2015 *China's Magic Mountains: A New Vision*, Hanart TZ Gallery, Abu Dhabi Art, Manarat Al Saadiyat, Saadiyat Cultural District, UAE  
*Magic Mountains*, Hanart TZ Gallery, Art Basel Hong Kong  
*Be Inspired*, LANDMARK, Hong Kong
- 2009 *Open Vision - Exhibition of Contemporary Chinese Art*, National Museum of Czech, Prague
- 2008 *Transforming Marks of Ink*, Staatlichen Kunstsammlungen Dresden, Dresden, Germany
- 2007 *Nine Trees*, Today Art Museum, Beijing, China
- 2005 *Century and Heaven, the 2nd Chengdu Biennale*, Century City New International Convention & Exhibition Center, Chengdu, China
- 2004 *The 2nd Contemporary Landscape Painting Invitation Exhibition*, Shanghai Art Museum, Shanghai, China
- 2002 *The 1st Contemporary Landscape Painting Invitation Exhibition*, Liu Haisu Art Museum, Shanghai, China
- 1984 *The 6th China National Art Exhibition*, National Art Museum of China, Beijing, China